

# במכבי מושיטים ידע

לחולה האונקולוגי ומושפחתו

## «МАККАБИ»

ПРЕДОСТАВЛЯЕТ МАКСИМУМ ИНФОРМАЦИИ  
для онкологических больных и их близких

## في مكابي

يمدون يد العون ويقدمون المعلومات  
لمريض السرطان وعائلته



**מכבי**

שירותי הבריאות הטובים בישראל

מכבי ללא הפסקה  
1-700-50-53-53

\* 3 5 5 5

[www.maccabi4u.co.il](http://www.maccabi4u.co.il)

# במכבי מושיטים ידע

לחולה האונקולוגי ומשפחתו

## השירותים שעומדים לרשותך:

- **רופאים אונקולוגיים מומחים** - במגוון התחומים: סרטן השד, ריאה, מערכת העיכול, ראש וצוואר, אורו-אונקולוגיה, גינקו-אונקולוגיה, אונקו-גריאטריה, רדיותרפיה - ליעוץ אישי מאת מומחה על מגוון אפשרויות הטיפול האונקולוגי והתרופות החדישות.
- **אחות מתאמת אונקולוגית מחוזית** - להדרכה לחולה ומשפחתו בהתמודדות עם המחלה. תופעות הלוואי של הטיפולים ותיאום הקשר עם גורמים מקצועיים בקהילה ובבתי החולים.
- **עובדת סוציאלית סניפית** - ליעוץ אישי, משפחתי וקבוצתי בהיבטים רגשיים, משפחתיים וחברתיים הנלווים למצב הרפואי.
- **יחידה לטיפול בית** - לקבלת טיפול רפואי בבית מידי צוות רפואי רב מקצועי, לחולים אשר מפאת מצבם הרפואי מרותקים לביתם.
- **שירותי הוספיס בית והוספיס אישפוזי**
- **מוקד יום** - לקבלת נוזלים וטיפול תומך בסמוך למקום מגורכם.
- **מוקד טלפוני רב-תחומי (מומה)** - לתמיכה ולטיפול בחולים אונקולוגים - למידע נוסף יש לפנות לרופא המשפחה.
- **מתאמת שירות אישית** - לעזרה וליווי בנושאים מנהליים.
- **שירותים נוספים** - תזונה, פיזיותרפיה, ייעוץ גנטי במרפאות ייעודיות.

## כחולה אונקולוגי יש לך זכויות!

- קוד מחלה קשה מקנה לחולה פטור מתשלום השתתפות עצמית עבור תרופות ייעודיות לטיפול במחלה הקשה. על תרופות אחרות שבסל אשר אינן לטיפול במחלה הקשה, יחול תשלום השתתפות עצמית, על פי תכנית הגבייה המאושרת למכבי עבור תרופות.
- החזר עבור נסיעות לטיפולים הקשורים במחלה.
- השתתפות בטיפולי שיניים המאושרים לחולים אונקולוגיים שעברו כימותרפיה או הקרנות או כריתת לסתות בשל ממאירות, במרפאות מכבי דנט ובכפוף לאישור מראש של מכבי גם במרפאות שלא במסגרת מכבידנט ולפי מחירון מכבי.
- החזר עבור רכישת אביזרים רפואיים כגון: פאה, תותבת שד, מנביר קול (בכפוף לתנאי השב"ן).

## סיוע מעמותת "קרן מכבי"

מבוטחי מכבי החברים בעמותת "קרן מכבי" ובעלי ותק של שנתיים לפחות בקרן אשר יתקשו לשאת במימון הוצאותיהם הרפואיות על רקע קושי כלכלי, יוכלו לפנות אל הקרן לבדיקת זכאותם לקבלת סיוע כספי, וזאת על פי תקנון העמותה ונהליה.

## זכויות בביטוח הלאומי

לקבלת מידע אנא פנה באמצעות מוקד טלפוני ארצי 6050\* או באמצעות אתר המוסד [www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il)

## זכויות באגודה למלחמה בסרטן

לקבלת מידע יש לפנות: קו טלמידע בעברית 1-800-599-995

קו טלמידע בערבית 1-800-363-655

קו טלמידע ברוסית 1-800-343-344

או באמצעות אתר האינטרנט [www.cancer.org.il](http://www.cancer.org.il)

לבירור נוסף בנוגע לזכויותך ולהפניה לשירותים במכבי ובקהילה אנא פנה לעובדת הסוציאלית במרכז הרפואי של מכבי.

# في مكابي

ימדון יד העון ויقدמון المعلومات  
لمريض السرطان وعائلته

## الخدمات الموضوعة تحت تصرفك:

- **اطباء متخصصون في أمراض السرطان** – في المجالات المختلفة: سرطان الثدي، الرئة، الجهاز الهضمي، الرأس والعنق، المسالك البولية، الطب النسائي، أمراض الشيخوخة، العلاج بالأشعة – للاستشارة الشخصية من متخصص بمختلف امكانيات العلاج السرطاني والادوية الحديثة.
- **ممرضة منسقة لوائية للأمراض السرطانية** – لارشاد المريض وعائلته في التعايش مع المرض، الاعراض الجانبية للعلاج وتنسيق لقاءات مع الهيئات المهنية في المجتمع وفي المستشفيات.
- **عاملة اجتماعية في كل فرع** – للاستشارة الشخصية، العائلية والجماعية من النواحي العاطفية والعائلية والاجتماعية المرافقة للحالة الطبية.
- **وحدة للعلاجات البيتية** – لتقديم علاج طبي في البيت من قبل طاقم طبي متعدد التخصصات، لمرضى لا يقدرון على مغادرة البيت بسبب وضعهم الطبي.
- **خدمات مساعدة بيتية ومساعدة في المستشفى**
- **مراكز يومية** – لتلقي سوائل وعلاج يومي داعم قريبا من مكان سكانكم.

- مركز هاتفي متعدد المجالات (موما) - لدعم وعلاج مرضى السرطان - لمعلومات اضافية يجب التوجه الى طبيب العائلة.
- منسقة خدمة شخصية - للمساعدة والمرافقة في الامور الادارية.
- خدمات اضافية - تغذية، فيزيوتراپيا (علاج طبيعي)، استشارة جينية في عيادات مخصصة لهذا الغرض.

## كمريض سرطان لك حقوق !

- رمز مرض عضال يعطي المريض اعفاءً من دفع الاشتراك الذاتي لقاء ادوية مخصصة لعلاج المرض العضال. لقاء الادوية الاخرى في السلة والتي ليست لعلاج المرض العضال، يسري دفع الاشتراك الذاتي. حسب برنامج الجباية المصادق عليه لمكابي لقاء الادوية.
- استرجاع مصاريف السفر لتلقي علاج يتعلق بالمرض.
- اشتراك في علاج الأسنان المصادق عليه لمرضى السرطان الذين تلقوا علاجًا كيميائيًا أو علاجًا بالأشعة أو بتر فكين نتيجة لمرض سرطاني، وذلك في عيادات مكابي دنت، بموجب تصديق مسبق من مكابي، وايضاً في عيادات غير موجودة في اطار مكابي دنت وحسب تسعيرة مكابي.
- استرداد مالي مقابل شراء لوازم طبية مثل: بروكة شعر مستعار، مكبرصوت، بديل للثدي (بموجب شروط خدمات الصحة الاضافية).

مساعدة من جمعية "صندوق مكابي" مؤمنو مكابي الاعضاء في جمعية "صندوق مكابي" وممن مضى على عضويتهم سنتين على الاقل في الصندوق والذين يجدون صعوبة في تحمل تمويل نفقاتهم الصحية نظرا لصعوبات اقتصادية، يمكنهم التوجه الى الصندوق لفحص احقيتهم للحصول على مساعدة مالية، وهذا وفقا لأنظمة الجمعية واجراءاتها.

## حقوق في التأمين الوطني

لتلقي المعلومات الرجاء التوجه بواسطة مركز الاتصال القطري 6050\* أو بواسطة موقع المؤسسة: [www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il)

## حقوق في نطاق الجمعية لمكافحة مرض السرطان:

خط تليفوني للمعلومات بالعبرية 1-800-599-995

خط تليفوني للمعلومات بالعربية 1-800-343-655

أو بواسطة موقع الانترنت: [www.cancer.org.il](http://www.cancer.org.il)

لمعلومات إضافية واستفسارات فيما يتعلق بحقوقك وللتوجه لخدمات اجتماعية في مكابي ومؤسسات اجتماعية أخرى يرجى التوجه الى العاملة الاجتماعية في مركز مكابي الطبي.



# «МАККАБИ»

## ПРЕДОСТАВЛЯЕТ МАКСИМУМ ИНФОРМАЦИИ

для онкологических больных и их близких

### К вашим услугам следующие специалисты и службы:

- **врачи-онкологи, специализирующиеся в разных областях** - рак груди, легких, пищеварительной системы, опухоли в области головы и шеи, онкологическая урология и гинекология, гериатрическая онкология, радиотерапия – индивидуальные консультации по поводу различных методов лечения и новейших лекарств;
- **районная онкологическая медсестра** – консультации для пациентов и членов их семей, касающиеся течения болезни и побочных эффектов терапии, а также помощь в установлении связи со специалистами в общественных учреждениях и больницах;
- **социальный работник в вашем отделении больничной кассы** – индивидуальные, семейные и групповые консультации по психологическим, семейным и общественным аспектам болезни;
- **отделение по уходу на дому** – медицинские услуги на дому, предоставляемые специалистами разных профилей тяжелобольным, прикованным к постели;
- **услуги хосписа на дому и госпитализация в хосписе;**
- **дневной медицинский центр** – капельные вливания и поддерживающее лечение рядом с домом;
- **многопрофильный телефонный центр «МОМА»** по оказанию поддержки и помощи онкологическим больным – для дополнительной информации следует обратиться к лечащему врачу;
- **персональный координатор услуг** – для помощи и сопровождения по административным вопросам;
- **дополнительные услуги** – консультации по питанию, физиотерапевтические процедуры, генетические консультации в специализированных клиниках.

## Онкологические больные имеют право на следующие льготы:

- код тяжелобольного, который освобождает от личного участия в оплате лекарств, предназначенных для лечения тяжелых заболеваний; за другие препараты, входящие в корзину Минздрава и не применяющиеся при тяжелых заболеваниях, взимаются суммы личного участия, согласно программе платежей за лекарства, утвержденной для «Маккаби»;
- возврат денег за поездки, связанные с лечением болезни;
- частичная компенсация затрат на стоматологическое лечение для больных, прошедших курс химиотерапии, радиотерапии или операцию злокачественной опухоли челюсти, в поликлиниках "Маккабидент" (при условии предварительного получения разрешения от "Маккаби"), а также в других поликлиниках – по преискуранту «Маккабидент»;
- возврат денег за покупку аксессуаров, таких как: парик, протез груди, усилитель голоса (в соответствии с правилами программы дополнительного медицинского страхования).

### Помощь фонда «Керен Маккаби»

Клиенты «Маккаби», являющиеся членами фонда «Керен Маккаби» со стажем членства не менее двух лет, которым трудно оплачивать свои медицинские расходы из-за тяжелого материального положения, могут обратиться в этот фонд для проверки своего права на получение финансовой помощи, в соответствии с уставом и правилами этой организации.

### Институт национального страхования "Битуах леуми"

Для получения информации о своих правах обращайтесь во всеизраильский телефонный центр \*6050 или на сайт [www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il)

### Организация по борьбе с онкологическими заболеваниями

Информацию о своих правах можно получить по телефону

на иврите: 1-800-599-995

на русском языке: 1-800-343-344

или на сайте: [www.cancer.org.il](http://www.cancer.org.il)

Для получения дополнительной информации о своих правах и услугах, предоставляемых "Маккаби" и другими организациями, обращайтесь к социальному работнику в медицинском центре «Маккаби».



מכבי

שירותי הבריאות הטובים בישראל

מכבי ללא הפסקה  
1-700-50-53-53

\* 3 5 5 5

 [www.maccabi4u.co.il](http://www.maccabi4u.co.il)